

Kartläggning av barn och personal med annat modersmål i Skärholmens kommunala förskolor 2011

Bakgrund

I Skärholmens kommunala förskolor strävar vi efter att tillsammans med föräldrarna ge varje barn som har ett annat modersmål än svenska möjlighet att utveckla sin förmåga att kommunicera såväl på svenska som på sitt modersmål, om detta ligger i linje med föräldrarnas önskan. Vi anser att modersmålsstöd inte handlar om språkundervisning utan vi försöker så långt det är möjligt att integrera modersmålsstödet i förskolans ordinarie verksamhet. Att kartlägga vilka språk som personal och barn behärskar anser vi öka möjligheten för att planera för modersmålsstödet på förskolorna. Det underlättar också möjligheten för oss att tillgodose talare av minoritetsspråk rätten till att använda sitt modersmål. Förteckningen över vilka språk personalen behärskar kommer att lämnas över till kontaktcenter och dit har sedan föräldrar möjlighet att vända sig.

Denna kartläggning avser läget 2011-10-31. Arbetet har i stort sett pågått sedan 1995 och är i år den 15:e kartläggningen.

Syfte

Syftet med kartläggningen av barnens och personalens språk är att underlätta planeringen av modersmålsstödet på förskolorna. Kartläggningen kan användas som underlag för planering av det språkliga stödet.

Metod

I hemmet och på förskolan utvecklas språken i olika domäner. För att få kännedom om inom vilka domäner barnet använder sina språk, genomför förskolepersonalen en domänkartläggning av barnets språkmiljö tillsammans med familjen när barnet börjar på förskolan. I samband med att barnet börjar på förskolan har personalen alltid ett introduktionssamtal med föräldern där frågor om språk och kultur tas upp. Tillsammans med föräldern genomförs då en domänkartläggning av barnets språkmiljö dvs. en kartläggning av inom vilka situationer barnet använder sitt första respektive andraspråk.

Förskolepersonalen använder sedan denna domänkartläggning som underlag vid redovisningen av barnets aktiva språk. För att inte blanda ihop redovisningen av barnets aktiva språk med de språk föräldrarna har som modersmål, redovisas dessa separat. Pedagogerna har liksom förra året fått i uppgift att svara på frågan vilka modersmål barnen använder aktivt i hemmet. I år har personalen även redovisat vilka språk de själva behärskar.

Sammanfattning

Vid mätdatumet 2011-10-31 fanns det 28 kommunala förskolor och 1 kommunal dagmamma i hela Skärholmens SDF. Det finns även en förskola som är öppen vid behov. Det var sammanlagt 1 336 inskrivna barn och av dessa barn hade 1 162 barn (87 %) ett annat modersmål än svenska.

Andelen barn med annat modersmål har ökat något från (86 %) år 2010 till 87 % i år. Ökning har skett i Vårberg och Sätra medan en minskning har skett i Bredäng. Andelen är oförändrad i centrala Skärholmen. Andelen barn med annat modersmål är högst i centrala Skärholmen och Vårberg och lägst i Sätra och Bredäng. 75 olika modersmål finns bland barnen som är inskrivna i kommunala förskolor 2011, motsvarande siffra 2010 var 79 och 2009 var det 76. De mest förekommande språken är arabiska, kurdiska, turkiska, polska och tigrinja. Personalen behärskar sammanlagt 38 språk.

I och med att vi gör denna kartläggning får vi också information om antalet barn och personal som talar finska. Vi har för närvarande 22 barn och 8 personal som talar finska. Av de 1 162 barnen som har ett annat modersmål är det 119 barn 10 % som använder fler än ett modersmål i hemmet.

Definitioner

Vad är skillnaden mellan språk och dialekt?

Allmänt accepterade språkvetenskapliga kriterier för att skilja en dialekt från ett språk saknas och det finns även riktlinjer som säger emot varandra. Nedan gör vi ett försök att förklara skillnaden; men kom ihåg att det är mer komplext än vad vi återger.

Språk: Är ett system för kommunikation som används av människor för att bland annat överföra information vilket sker via talspråk, teckenspråk eller skriftspråk.

Dialekt: Ur ett politiskt perspektiv kallas ofta språkliga varianter dialekter istället för språk därför att de saknar en egen "stat" och är utan ett etablerat skriftspråk, med utarbetad grammatik och ordböcker. Dialekter används inte i officiella dokument eller som (skriftligt-) undervisningsspråk i skolorna.

Ett annat sätt att försöka beskriva skillnaden är: Ur en språkvetenskaplig synvinkel anses det att två personer talar olika språk om de inte kan göra sig förstådda med varandra. Men om de så gott som felfritt förstår varandra, för att den språkliga varianten är så liten, talar de dialekter av samma språk.

(källa: <http://sv.wikipedia.org/wiki/Portal:Huvudsida>)

Definition av modersmål och tvåspråkighet

Är modersmålet det första språk man lärt sig, eller är det, det språk man behärskar bäst, eller det man använder mest?

Enligt Tove Skutnabb-Kangas (1981) kan man identifiera fyra typer, baserad på ursprung, behärskning, funktion och attityd.

Ursprungskriteriet är det enklaste och klaraste kriteriet. Enligt detta är modersmålet det språk man lär sig först och tvåspråkig är den som har lärt sig två språk från början.

Om man har två språk från början blir båda modersmål.

Kompetensskriteriet: enligt detta är modersmålet det språk man behärskar bäst och den är tvåspråkig som behärskar två språk lika bra.

Funktionskriteriet: enligt detta är modersmålet det språk man använder mest och en tvåspråkig person är någon som kan använda två språk i de flesta situationer i enlighet med egna önskemål och samhällets krav.

Attitydkriteriet: bygger på att modersmålet är det språk man identifierar sig med och att den är tvåspråkig som antingen identifierar sig med att den är tvåspråkig, eller identifieras av andra som en tvåspråkig person.

I Nationalencyklopedin (1991-1995) definieras modersmål som det språk barn lär sig först (förstspråket). *G. Håkansson Tvåspråkighet hos barn i Sverige 2003*

I denna kartläggning har vi definierat modersmål som det språk barnet använder aktivt inom familjen.

Andelen barn med annat modersmål. En jämförelse mellan olika år indelade efter område.

Hela stadsdelen	Bredäng	Sätra	Skärholmen	Vårberg	
2011	87 %	84 %	82 %	92 %	87 %
2010	86 %	87 %	81 %	92 %	81 %
2009	87 %	88 %	83 %	94 %	78 %
2008	86 %	86 %	81 %	92 %	80 %
2007	84 %	88 %	77 %	88 %	76 %
2006	86 %	84 %	82 %	97 %	77 %
2005	87 %	85 %	87 %	93 %	83 %
2004	83 %	86 %	81 %	90 %	80 %
2003	83 %	83 %	79 %	93 %	73 %
2002	80 %	80 %	74 %	92 %	69 %
2001	75 %	75 %	63 %	89 %	64 %

Andelen barn med annat modersmål har ökat något i hela stadsdelen från 86 % 2010 till 87 % i år. Ökningen har främst skett i Vårberg. I Bredäng har andelen minskat med 3 procent. Andelen barn med annat modersmål är fortfarande högst i centrala Skärholmen. Lägst är den i Sätra.

Resultat från de olika områdena redovisas på sid 5-6 samt kartläggning över språk redovisas på sid 7-11.

Antal språk/dialekter

Det fanns 28 förskolor och en kommunal dagmamma i vår stadsdel 2011-10-31.

75 olika modersmål finns bland barnen som är inskrivna i kommunala förskolor 2011, motsvarande siffra 2010 var 79 och 2009 var det 76.

Sammanställning barn med annat modersmål i kommunal barnomsorg

Tabell 1

Skärholmens SDF 2011-10-31	Totalt antal Inskrivna barn	Antal barn med annat modersmål	Andel barn med annat modersmål	Antal språk
Enhet Bredäng	420	355	84 %	57
Enhet Skärholmen	381	349	92 %	55
Enhet Sätra	178	146	82 %	36
Enhet Vårberg	350	306	87 %	43
Clavis	7	6	86 %	6
Hela SD	1336	1162	87 %	76

Bredäng	Totalt antal Inskrivna barn	Antal barn med annat modersmål	Andel barn med annat modersmål	Antal språk
Dagbarnvårdare	4	2	50 %	
Frimurarvägen 7-9	30	25	83 %	
Bredängstorget 29	50	46	92 %	
Ålgrytevägen 101	63	60	95 %	
Oddfellowsväg 15	48	43	90 %	
Concordiavägen 29	64	44	69 %	
Bredängsalle 44	64	55	86 %	
Bredängsallé 46	65	58	89 %	
Bredängsalle 49	32	22	69 %	
Hela Bredäng	420	355	84 %	57

Sätra	Totalt antal Inskrivna barn	Antal barn med annat modersmål	Andel barn med annat modersmål	Antal språk
Frösätrabacken 48	46	42	91 %	
Björksätravägen 53	73	63	86 %	
Kråksätrabacken 101	47	35	74 %	
Sätra gård	12	6	50 %	
Hela Sätra	178	146	82 %	36

Tabell 1

Skärholmen	Totalt antal inskrivna barn	Barn med annat modersmål	Andel barn med annat modersmål	Antal språk
Ekholmsvägen 229	48	46	96 %	
Ekholmsvägen 227	64	59	92 %	
Ekholmsvägen 133	64	59	92 %	
Ekholmsvägen 192	32	26	81 %	
Ekholmsvägen 333	47	43	91 %	
Idholmsvägen 79 A	32	31	97 %	
Stångholmsbacken 97	62	59	95 %	
Falkholmsgränd 40	32	26	81 %	
Hela Skärholmen	381	349	92 %	55

Vårberg	Totalt antal inskrivna barn	Barn med annat modersmål	Andel barn med annat modersmål	Antal språk
Vårholmsback.114	55	51	93 %	
Duvholmsgränd 16	29	20	69 %	
Fjärdholmsgränd 11	21	21	100 %	
Vårbergsplan 22	39	33	85 %	
Torpläntan 8	48	43	90 %	
Rönholmsgränd 42	81	76	94 %	
Vårbergsvägen 64	77	62	80 %	
Hela Vårberg	350	306	87 %	43

Clavis har 7 barn inskrivna varav 6 med annat modersmål. Andelen barn med annat modersmål är 86 %.

Samtliga språk/ dialekter barnen använder aktivt.

En markering = en person

	Vårberg	Skärholmen	Sätra o(Clavis) Siffra redovisad inom parantes gäller Clavis barn	Bredäng	Summa
Acholi		1			1
Afghanska/Persiska				1	1
Albanska		4		1	5
Albanska/Polska	4				4
Albanska/Serbiska			4		4
Amarinja	7	2	1	6	16
Amarinja/Svenska			4		4
Amarinja/Tigrinja		6			6
Armeniska				1	1
Arabiska	65	84	15	60	224(288)
Arabiska/Assyriska/Armeniska		1		1	2
Arabiska/Assyriska	1	2		1	4
Arabiska/Finska				4	4
Arabiska/Franska		2			2
Arabiska/kurdiska	1	3			4
Arab./keldanska	2	3		1	6
Arabiska/litauiska/svenska			0 och (1)		1
Arabiska/Polska		1			1
Arab./Swahili		2			2
Arabiska/Svenska	6	1	12	11	30
Arabiska/Tigrinja		2	1		3
Assyriska	2				2
Azerbadjanska		1			1
Badinai/Bahdini		7		1	8
Bayangi				1	1
Bengabi	1	10	2	15	28
Bengali/Hindi				2	2
Bengali/Finska		1			1
Bosniska	2	4		2	8
Bosniska/Svenska	2				2
Bulgariska/Kurdiska				2	2
Dari	6	8		19	33
Dari/Svenska			2		2
Engelska		2	3	2	7
Engelska/Bunjabi		1			1
Engelska/Svenska	4	2	1	5	12
Engelska/Ibo		1	1		2
Estniska	2				2
Farsi				1	1
Finska	2	2	1	1	6(22)
Finska/Svenska	3		1	2	6
Finska/Engelska	1				1
Finska/Grekiska/Svenska		1			1
Finska/ spanska	1				1
Franska	1	4	1		6

Franska/Attie			2	1	3
Franska/Lingala	5	2	0 och (1)		8
Franska/Svenska	1	1	1		3
Franska/Swahili	2				2
Georgiska	1				1
Grekiska	1			1	2
Grekiska/Svenska	2	3			5
Grekiska/Ryska				1	1
Hausa				1	1
Hindi					
Japanska				1	1
Kantonesiska		4	1	1	6
Keldanska	10	3	3	7	23
Kinesiska/standard kin.		1		2	3
Kurdiska	15	15	7	19	56(112)(143)*
Kurdiska/Berbiska		1			1
Kurdiska/pers.		1	2	1	4
Kurdiska/Finska		1			1
Kurdiska/Svenska				2	2
Kurdiska/turkiska		2			2
Kurmanji	2	3	1o(1)	6	13
Kroatiska	2	2		2	6
Litauiska		1			1
Litauiska/Turkiska				1	1
Luganda		4			4
Mandarin	2	1	2	1	6
Mandinka	2			1	3
Mandinka/Svenska	2	1	1	1	5
Mongolska	3	4		2	9
Montenegriska				1	1
Norska/Rumänska		2			2
Pashto		2		1	3
Persiska	2	1	1	4	8
Persiska/Arabiska		1		1	2
Persiska/Dari		1			1
Persiska/Svenska		1			1
Persiska/Turkiska				1	1
Polska	6	25	5	16	52(63)
Polska/Albanska	1				1
Polska/Dari				1	1
Polska/Kurdiska				1	1
Polska/Persiska				1	1
Polska/Svenska			2		2
Portugisiska	1			2	3
Portugisiska/Kikongo			1	2	3
Portugisiska/Svenska	1	1	1		3
Punjabi		1		2	3
Punjabi/Hindu				2	2
Punjabi/urdu				1	1
Romani chib	2	1			3
Rumänska		2		1	3
Rumänska/Svenska				1	1
Ryska	6	1	1	7	15

Ryska/Svenska	1				1
Ryska/ukrainiska				1	1
Ryska/ukrainiska/litauiska	1				1
Serbiska		5		8	13
Serbiska/bosniska		1			1
Serbiska/Svenska	1	3	3		7
Serbokratiska/Svenska	3				3
Somaliska	9	11	0 och (2)	2	24
Somaliska/Svenska			1		1
Somaliska/Swahili		1			1
Sorani	1	18	5 och (1)	11	36
Spanska	10	14	5	14	43(81)
Spanska/Amarinja				1	1
Spanska/Arabiska		2		2	4
Spanska/Assyriska	1				1
Spanska/Engelska				2	2
Spanska/Kurdiska		1			1
Spanska/Svenska	18		4	4	26
Spanska turkiska		1			1
Swahili	3				3
Tagalog/Svenska	1	1			2
Tamil	1	2	2		5
Tamil/Engelska				1	1
Tecken				1	1
Tecken/Svenska/Engelska				1	1
Thai	2	2		2	6
Thai/Svenska	3	1		2	6
Tigrinja	12	7	4	27	50(62)
Tigrinja/Svenska		1	2		3
Tongo/Svenska			1		1
Turkiska	13	20	12	11	56(64)
Turkmeniska/Turkiska	1			2	3
Tyska/Svenska		1	1	1	3
Uiguriska		2			2
Ukrainska	1				1
Ukrainska/Ryska				1	1
Ukrainska/spanska				1	1
Urdu	2	2		9	13
Urdu/Finska				1	1
Uzbekiska		1			1
Vietnameiska		1		3	4
Wollof		1		4	5
Wolof /Engelska				1	1
Wolof/Ibo		2			2

* Inom första parentesen redovisas Kurdiskans samtliga dialekter tillsammans. Efter parentesen redovisas de som talar kurdiska samt ytterligare något språk.

Redovisade språk hos barn i kommunal barnomsorg i Skärholmens SDF 2011

Acholi
Albanska
Amarinja
Arabiska
Armeniska
Assyriska
Attie
Azerbajdzjanska
Badinai/Bahdini
Bayangi
Bengali
Berbiska
Bosniska
Bulgariska
Bunjabi
Dari
Engelska
Estniska
Farsi
Finska
Franska
Georgiska
Grekiska
Hausa
Hindi
Ibo
Italienska
Japanska
Kantonesiska
Keldanska
Kikongo
Kinesiska
Kirundi
Kurdiska
Kurmanji
Kroatiska
Litauiska
Lingala
Luganda
Malayala
Mandarin
Mandinka
Mongolska
Montenegriska
Norska
Pashto
Persiska
Polska
Portugisiska

Går ej att finna som språk/ dialekt.

Punjabi
Romani chib
Rumänska
Ryska
Serbiska
Serbokratiska
Somaliska
Sorani
Spanska
Swahili
Tagalog
Tamil
Teckenspråk
Thai
Tigrinja
Tonga
Turkiska
Turkmeniska
Tyska
Uiguriska
Ukrainska
Urdu
Uzbekiska
Uiguriska
Vietnameiska
Wollof

Summa 75 språk

Dessa språk behärskar personalen på våra förskolor

Varje markering kan representera mer än en person eftersom det finns personal som behärskar fler än ett språk.

Språk	Värberg	Skärholmen	Sätra	Bredäng	Clavis
Acholi					
Albanska					
Amarinja				1	
Arabiska	13	10	2	12	
Armeniska					
Assyriska/syrianska	2				
Attie					
Azerbajdzjanska	1				
Badinai/Bahdini					
Bayangi					
Bengali					
Berbiska					
Bosniska	1	3		2	
Bulgariska					
Bunjabi					
Dari					
Engelska	2	7		4	1
Estniska					
Farsi					
Finska	1	2	3	2	
Franska	3	1		1	
Georgiska					
Grekiska	3	2	2	1	
Hausa					
Hindi		1			
Ibo					
Italienska			1	1	
Japanska		1			
Kantonesiska				1	
Keldanska	1	1		1	
Kikongo					
Kinesiska					
Kirundi					
Kurdiska	4	8	1	6	
Kurmanji					
Kroatiska		1		1	
Litauiska					
Lingala				1	
Luganda					
Makedoniska	1				
Talas ej av något barn					
Malayala					
Mandarin					
Mandinka					
Mongolska					
Montenegriska					
Norska	1				
Pashto		1			

Persiska		5		2	
Polska	3	5			
Portugisiska		1		2	
Punjabi		2			
Romani chib					
Rumänska	1		1	1	
Ryska	2			2	
Serbiska	2	3			
Serbokratiska	1				
Somaliska	1				
Sorani		1		1	
Spanska	4	3	2	5	1
Swahili	1				
Tagalog		1			
Tamil					
Teckenspråk/tecken	1				1
Thai					
Tigrinja				1	
Tonga					
Turkiska	4	3	1	6	
Turkmeniska					
Tyska				1	
Uiguriska					
Ukrainska					
Urdu			1		
Uzbekiska					
Uiguriska					
Vietnameiska					
Wollof					

Summa 38 språk

Personalen behärskar; Amarinja, arabiska, assyriska/syrianska, azerbadjdzanska, bosniska, engelska, finska, franska, grekiska, hind, italienska, japanska, kantonesiska, keldanska, kurdiska, kroatiska, lingala, makedoniska, norska, pashto, persiska, polska, portugisiska, punjabi, rumänska, ryska, serbiska, serbokratiska, somaliska, sorani, spanska, swahili, tagalog, teckenspråk/tecken, tigrinja, turksiska, tyska och urdu.

Antal barn med annat modersmål än svenska

Språk	Antal/andel barn där enbart detta språk används i hemmet	Antal/andel barn där detta språk och något/några ytterligare används i hemmet
Arabiska	224 (17 %)	288 (22 %)
Kurdiska*	112 (8 %)	143 (11 %)
Turkiska	56 (4 %)	64 (5 %)
Polska	52 (4 %)	63 (5 %)
Tigrinja	50 (4 %)	62 (5 %)
Spanska	43(3 %)	81 (6 %)
Finska	5	16

Om vi istället skulle se till antal/andel barn där språket och något/några ytterligare språk används i hemmet skulle spanska hamna på tredje plats.

**Kurdiska står här som ett samlingsbegrepp för flera kurdiska dialekter.*

Minoritetsspråk

Sedan år 2000 finns det fem officiella nationella minoritetsspråk i Sverige; finska, samiska, tornedalsfinska (meänkieli), romani och jiddisch. Utöver det har även teckenspråket en särställning som minoritetsspråk. Sveriges regering har klassat särskilda regioner, förvaltningsområden, där talare av dessa minoritetsspråk har rätt till särskild samhällsservice. De har rätt att använda minoritetsspråken i privata och offentliga sammanhang. Att kartlägga vilka språk som personal och barn behärskar anser vi öka möjligheten för att planera för modersmålsstödet på förskolorna. Det underlättar också möjligheten för oss att tillgodose talare av minoritetsspråk rätten till att använda sitt modersmål. Vi har för närvarande 22 finsktalande barn fördelat över alla våra fyra områden och 8 finsktalande personal. Minst en finsktalande personal i varje område.

Talare av finska

Vårberg		Skärholmen		Sätra		Bredäng	
Antal barn	Antal personal	Antal barn	Antal personal	Antal barn	Antal personal	Antal barn	Antal personal
7	1	5	2	2	3	8	2

Barn som talar enbart finska är samredovisade med barn som talar finska och ytterligare ett eller flera språk.

Språk personalen på förskolorna behärskar

Bredäng

Odd Fellowvägen 15 -17

Hallon; svenska, finska, kurdiska/arabiska, turkiska

Blåbär; arabiska, svenska

Lingon; svenska, turkiska, arabiska, ryska

Ålgrytevägen 101

Skorpionen; portugisiska, kurdiska/turkiska, Kurdiska/arabiska

Flodhästen; kurdiska, svenska, keldanska/arabiska, engelska

Giraffen; svenska

Zebran; arabiska, amarinja/tigrinja, spanska

Frimurarvägen 5-7

Norrgården; spanska, svenska, arabiska,

Sörgården; spanska, svenska, arabiska

Concordiavägen 29

Grön; svenska, grekiska

Blå; lingala, franska

Regnbågen; svenska, italienska, engelska

Röd; svenska/engelska, armeniska/ryska

Gul; bosniska

Bredängstorget 29

Undervåningen; svenska, turkiska

Övervåningen; svenska

Bredängs Allé 44

Nalle; svenska

Myran; rumänska, finska

Phu; arabiska, kantonesiska

Humlan; spanska, kurdiska/ arabiska/ persiska

Bredängs Allé 46

Solen; Svenska /engelska

Stjärnan; Persiska, arabiska, svenska, arabiska, kroatiska/ bosniska

Mångalaxen; Sorani, svenska/spanska, turkiska, spanska, svenska, portugisiska/spanska

Bredängs Allé 49

Delfinen; svenska/engelska

Krabban; svenska, arabiska/ kurdiska/ turkiska/ engelska

Dagbarnvårdare 1 st.

Svenska/tyska

Skärholmen

Ekholmsvägen 133

Delfinen; svenska

Sälen; svenska, bosniska, punjabi, kurdiska

Pingvinen; keldanska/arabiska, arabiska

Valen; svenska

Ekholmsvägen 227

Svalan: Svenska

Måsen; Svenska, arabiska/persiska, turkiska

Ugglan; polska

Lärkan; spanska, grekiska, tagalog/engelska

Ekholmsvägen 229

Tripp; svenska, arabiska

Trapp; Polska, persiska/kurdiska/arabiska, svenska

Trull; svenska, pashto/persiska

Ekholmsvägen 333

Raketen; svenska, norska

Kosmos; svenska/engelska, kurdiska/arabiska

Pluto; Hindu/punjabi, spanska/franska, engelska/yuruba

Ekholmsvägen 192

Lilla; serbiska/bosniska/kroatiska

Stora; serbiska/bosniska, sorani/arabiska, svenska

Ekholmsvägen 250

(Öppnas vid behov)

Idholmsvägen 79 A

Solen; finska, svenska, dari

Månen; kurdiska/arabiska, finska, japanska/engelska

Falkholmsgränd 40

Fjärilen; polska, kurdiska/ persiska

Grodan; svenska/engelska, arabiska, polska

Stångholmsbacken 97

Myrstacken; Kurdiska/arabiska, svenska, Persiska

Bläckfisken; svenska/grekiska/engelska, serbiska, svenska/engelska

Fjärilen; polska, turkiska, kurdiska

Igelkotten; portugisiska/spanska, svenska, turkiska

Sätra

Kråksåtrabacken 103

Guldfisken; svenska, kurdiska

Bläckfisken; finska, kurdiska/arabiska, greksiska, rumänska

Nyckelpigan; svenska

Frösåtrabacken 48

Fjärilen; grekiska, svenska/norska

Sländan; keldanska, spanska

Björksåtravägen 53

Spanska, finska 2st, turkiska 2 st, arabiska, urdu, svenska/italienska

Såtragårdsvägen 8

Svenska

Vårberg

Fjårdholmsgränd 11

Björken; syrianska, spanska, serbiska, svenska, bosniska

Vårholmsbackarna 114

Nallarna och Nyckelpigan;

Arabiska, swahili, polska, somaliska

Melissa och riddarna;

Arabiska, ryska/serbiska, grekiska, svenska, spanska

Rönnholmsgränd 42

Jord; polska, svenska, turkiska, rumänska, arabiska

Luften; kurdiska/arabiska, svenska/engelska, franska, arabiska/franska, arabiska, svenska

Duvholmsgränd 16

Stora avd; arabiska, svenska

Lilla avd; svenska, keldanska/arabiska

Vårbergsvägen 64

Gullvivan; turkiska, grekiska, kurdiska, svenska

Violen; polska, kurdiska/arabiska

Tussilago; svenska/engelska, azerbajdjanska/ryska

Blåklockan; arabiska, finska, svenska

Solrosen; svenska

Torpgläntan 8

Trollsländan; turkiska, svenska, makedoniska/serbokratiska

Humlan; svenska

Fjärilen; syriska/arabiska, turkiska/kurdiska, svenska

Vårbergsplan 22

Smultronet; svenska, arabiska/svenska, grekiska/svenska

Jordgubben; spanska/svenska, svenska, arabiska/svenska

Specialförskolan Clavis

1 avd. Svenska/engelska/tecken, spanska

Diskussion

Att kartlägga vilka språk som personal och barn behärskar anser vi öka möjligheten för att planera för modersmålsstödet på förskolorna. Det underlättar också möjligheten för oss att tillgodose talare av minoritetsspråk rätten till att använda sitt modersmål.

Många av våra flerspråkiga familjer använder fler än ett modersmål i hemmet. Av de 1 162 barnen som har ett annat modersmål är det **119 barn 10 %** som använder fler än ett modersmål i hemmet. Val av användarspråk inom familjen kan bli mer komplicerat i familjer som talar fler än ett språk. Det kan ev. behövas extrastöd till minoritetsspråket. *Tidpunkten för de första orden hos barn med flera språk ligger inte senare i tid jämfört med enspråkiga barn, men språkutvecklingen kan ta lite längre tid framförallt när det gäller ordförrådet. Hjärnan utnyttjar likheterna i de språkliga systemen och lagrar på ett smart sätt, men det tar ofta lite längre tid att etablera flera språkliga system.* (Salameh)

Det här är ett område som vi bör lära mer om.

Sedan år 2000 finns det fem officiella nationella minoritetsspråk i Sverige; finska, samiska, tornedalsfinska (meänkieli), romani och jiddisch. Utöver det har även teckenspråket en särställning som minoritetsspråk. Sveriges regering har klassat särskilda regioner, förvaltningsområden, där talare av dessa minoritetsspråk har rätt till särskild samhällsservice. De har rätt att använda minoritetsspråken i privata och offentliga sammanhang. Vi har för närvarande 22 finsktalande barn fördelat över alla våra fyra områden och vi har finsktalande personal i alla områden.